



867 M-TYPE Flachbett-Maschinen

Zusatzanleitung

Abfrage Stichplattenschieber

IMPORTANT
READ CAREFULLY BEFORE USE
KEEP FOR FUTURE REFERENCE

All rights reserved.

Property of Dürkopp Adler AG and protected by copyright. Any reuse of these contents, including extracts, is prohibited without the prior written approval of Dürkopp Adler AG.

Copyright © Dürkopp Adler AG 2018

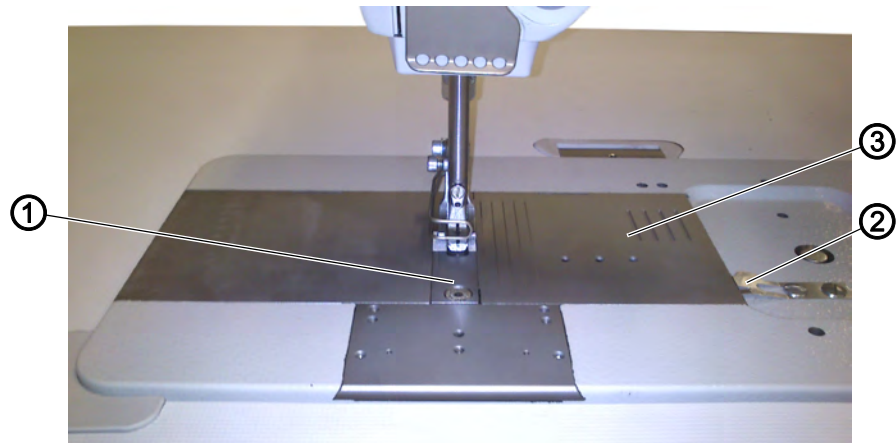
1	Allgemeine Informationen.....	3
2	Abfrage Stichplattenschieber montieren	5
3	Abfrage Stichplattenschieber anschließen	10
4	Funktionsfähigkeit prüfen.....	15

1 Allgemeine Informationen

Dieser Bausatz ist für CLASSIC- und PREMIUM-Maschinen der Serie M-TYPE konzipiert.

Während des Nähvorgangs liegt der Stichplattenschieber (3) an der Stichplatte (1) an und wird mit der Sicherungsfeder (2) gesichert. Die Maschine ist betriebsbereit:

Abb. 1: Allgemeine Informationen (1)



(1) - Stichplatte
(2) - Sicherungsfeder

(3) - Stichplattenschieber

Abb. 2: Allgemeine Informationen (2)



(3) - Stichplattenschieber

Wenn der Stichplattenschieber (3) geöffnet ist, z. B. beim Spulenwechsel, registriert ein Näherungsschalter diesen Zustand und sperrt die Maschine. Im Display erscheint bei CLASSIC-Maschinen die Meldung *3109* und bei PREMIUM-Maschinen die Meldung *Service Stop 9922*. Es kann nicht genäht werden. Selbst wenn währenddessen das Pedal nach vorn getreten (Position 1) oder eine Taste gedrückt wird, bleibt die Maschine gesperrt.

Diese Sperrung ist eine zusätzliche Maßnahme, um Verletzungen vorzubeugen.

Komponenten des Bausatzes

Überprüfen Sie vor dem Einbau, ob der Lieferumfang des Bausatzes **0867 151174** korrekt ist.

Der Bausatz beinhaltet folgende Teile:

Teilenummer	Anzahl	Beschreibung
9815 710221	1	Sensor mit Kabel
9840 120104	3	Kabelhalter
9840 121002	10	Kabelbinder
0867 490110	1	Blech
9202 002067	1	Schraube M4X8
9840 120025	1	Befestigungsschelle
9217 300517	1	Schraube M4X6

**Information**

Bei 1-Nadel-Maschinen wird dieser Bausatz 1 x und bei 2-Nadel-Maschinen 2 x benötigt.

**Wichtig**

Um die Abfrage Stichplattenschieber an der Maschine anschließen zu können, benötigen Sie einen weiteren Bausatz: Adapter **0867 592224**.

An die im Bausatz enthaltene Platine können bis zu 4 Abfrage-Einrichtungen angeschlossen werden (die Abfrage Stichplattenschieber ist eine davon).

2 Abfrage Stichplattenschieber montieren

WARNUNG



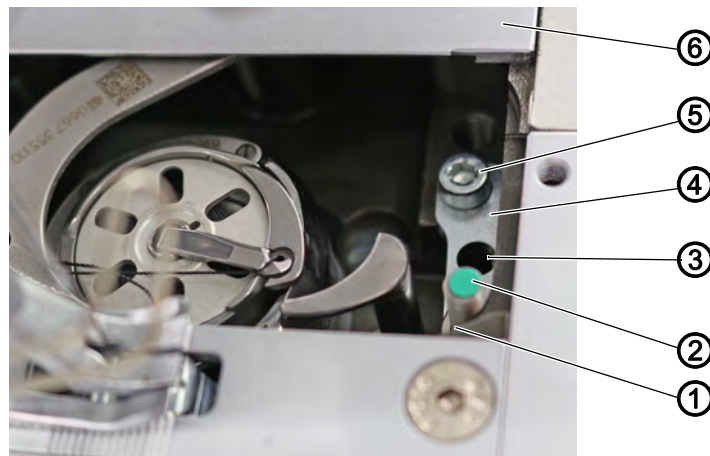
Verletzungsgefahr!

Fehlerhafte Montage, z. B. Fehlverdrahtung, kann eine Fehlfunktion der gesamten Anlage zur Folge haben.

Nur qualifiziertes Fachpersonal darf die Abfrage Stichplattenschieber montieren.

Abfrage Stichplattenschieber nur bei ausgeschalteter Maschine montieren.

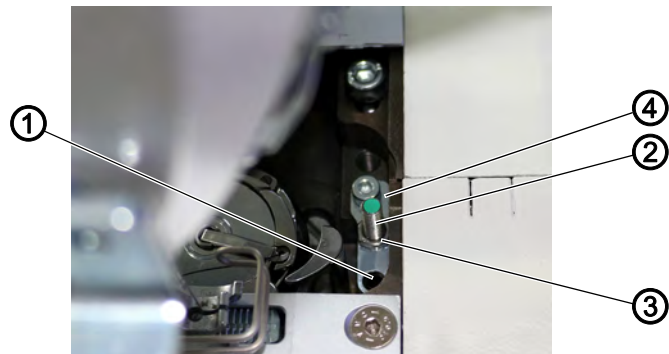
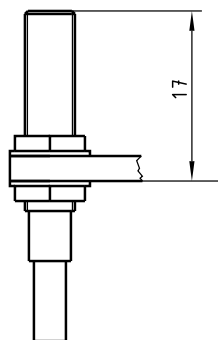
Abb. 3: Abfrage Stichplattenschieber montieren (1)



- (1) - Position
- (2) - Näherungsschalter
- (3) - Position

- (4) - Blechhalter
- (5) - Schraube
- (6) - Stichplattenschieber

Abb. 4: Abfrage Stichplattenschieber montieren (2)



- (1) - Position
- (2) - Näherungsschalter

- (3) - Position
- (4) - Blechhalter



So montieren Sie die Abfrage des Stichplattenschiebers:

1. Stichplattenschieber (6) öffnen.

2. Näherungsschalter (2) mit Muttern und Zahnscheiben am Blechhalter (4) festschrauben:
 - Der Abstand zwischen der Unterkante des Blechhalters (4) und der Oberkante des Näherungsschalters (2) beträgt **17 mm**
 - Maschine mit Kurzfadenabschneider (KFA): Näherungsschalter (2) in Position (3) festschrauben (rechte Bohrung im Blechhalter (4)).
 - Maschine mit/ohne Fadenabschneider (FA): Näherungsschalter (2) in Position (1) festschrauben (linke Bohrung im Blechhalter (4)).
 3. Blechhalter (4) mit der Schraube (5) in die Gewindebohrung im Greiferlager schrauben.
- ↪ Als sicherer Schaltanstand zwischen Stichplattenschieber (6) und Näherungsschalter (2) ergibt sich aus dieser Einstellung ca. 0,5 mm.



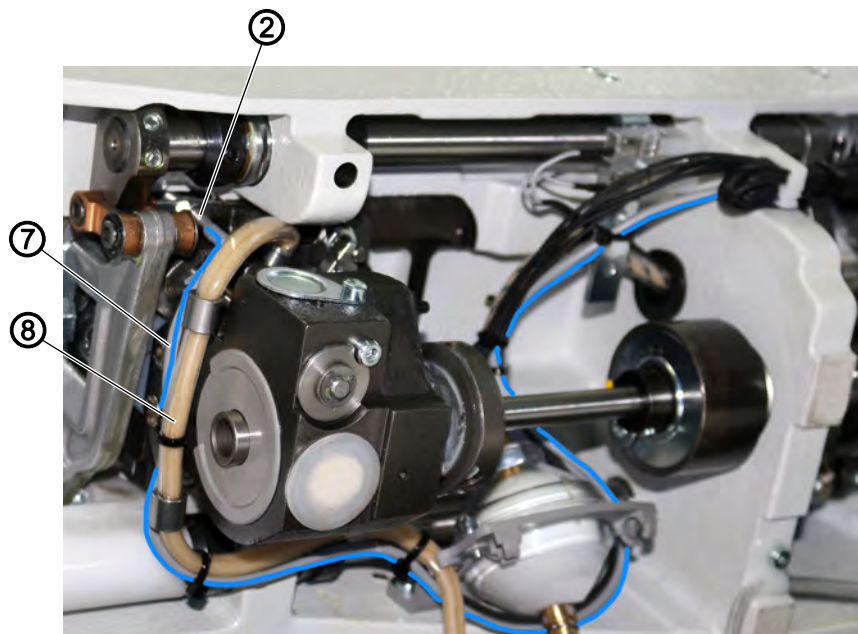
Information

Schaltabstand zwischen Stichplattenschieber (6) und Näherungsschalter (2):

- Norm-Schaltabstand: 0,8 mm
- gesicherter Schaltabstand: 0,64 mm

Leitung verlegen


Abb. 5: Abfrage Stichplattenschieber montieren (3)



(2) - Näherungsschalter
(7) - Leitung

(8) - Ölleitung



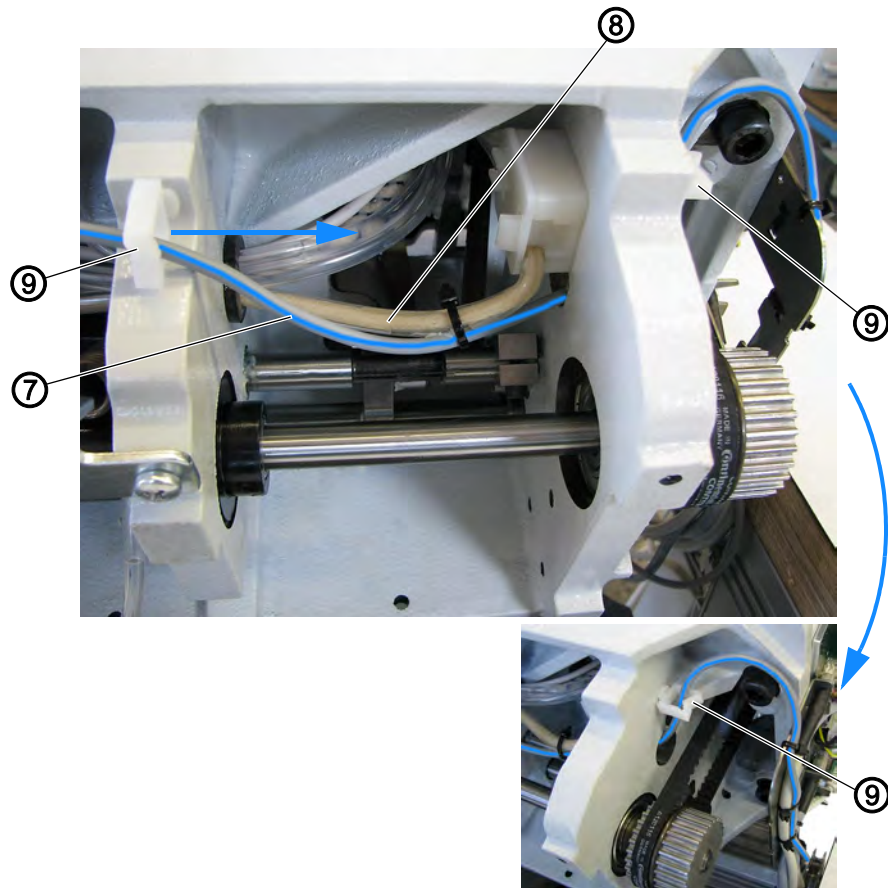
4. Maschinenoberteil umlegen ( Betriebsanleitung).
5. Leitung (7) des Näherungsschalters am Greiferbock festschrauben.
6. Leitung (7) entlang der Ölleitung (8) nach rechts zur Platine verlegen.



Wichtig

Dabei darauf achten, die Ölleitung (8) nicht abzuquetschen.

Abb. 6: Abfrage Stichplattenschieber montieren (4)



(7) - Leitung
(8) - Ölleitung

(9) - Schelle



7. Leitung (7) durch die Schellen (9) führen und entlang der Ölleitung (8) verlegen.



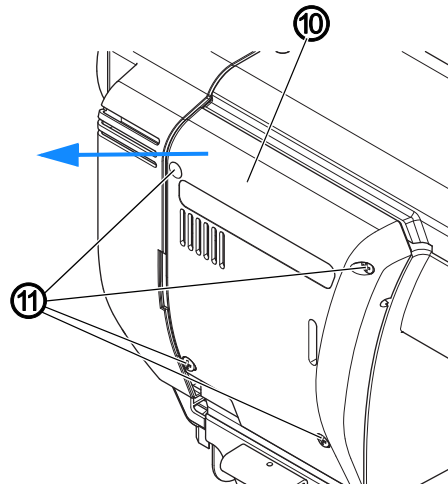
Information/

Die Platine, an der die Abfrage Stichplattenschieber angeschlossen wird, befindet sich bei CLASSIC-Maschinen hinter dem Ventildeckel und bei PREMIUM-Maschinen hinter der seitlichen Abdeckung.

Dementsprechend müssen unterschiedliche Abdeckungen abgenommen werden, um die Abfrage anschließen zu können.

Ventildeckel abnehmen (CLASSIC)

Abb. 7: Abfrage Stichplattenschieber montieren (5)



(10) - Ventildeckel

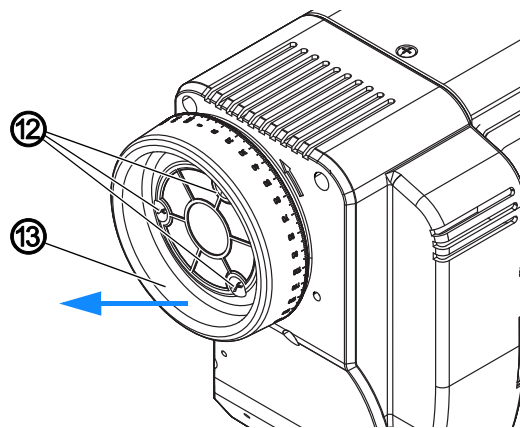
(11) - Schraube



8. Schrauben (11) lösen.
9. Ventildeckel (10) abnehmen.

Handrad abnehmen (PREMIUM)

Abb. 8: Abfrage Stichplattenschieber montieren (6)



(12) - Schraube

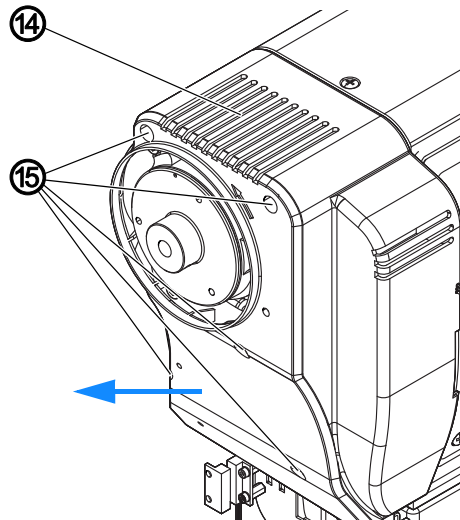
(13) - Handrad



10. Schrauben (12) lösen.
11. Handrad (13) abnehmen.

Seitliche Abdeckung abnehmen (PREMIUM)

Abb. 9: Abfrage Stichplattenschieber montieren (7)



(14) - Seitliche Abdeckung

(15) - Schraube

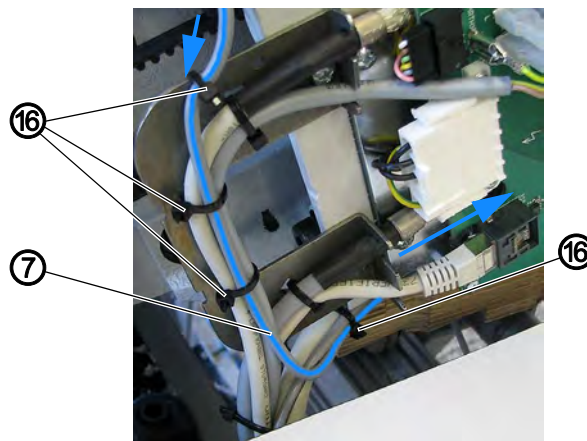


12. Schrauben (15) lösen.

13. Seitliche Abdeckung (14) abnehmen und vorsichtig neben der Maschine auf der Tischplatte ablegen.

⚠ Die seitliche Abdeckung (14) ist noch über den Schalter darin mit der Maschine verbunden.
Nicht an der Leitung ziehen.

Abb. 10: Abfrage Stichplattenschieber montieren (8)



(7) - Leitung

(16) - Kabelbinder



14. Leitung (7) mit Kabelbindern (16) an den anderen Leitungen entlang nach oben zur Platine führen.

⚠ Sie haben die Abfrage Stichplattenschieber erfolgreich montiert.

Jetzt können Sie die Abfrage Stichplattenschieber anschließen
(📖 S. 10).

3 Abfrage Stichplattenschieber anschließen

WARNUNG



Verletzungsgefahr durch spitze und sich bewegende Teile!

Quetschen, Schneiden und Einstich möglich.

Abfrage Stichplattenschieber nur bei ausgeschalteter und stromloser Maschine anschließen.

Maschine vorm Anschließen vom Stromnetz trennen.

HINWEIS

Sachschäden möglich!

Quetschen, Knicken und Schneiden der Leitungen möglich.

Sicherstellen, dass die Leitungen nicht über scharfe Kanten und bewegliche Teile geführt, nicht geknickt oder gequetscht werden.



Reihenfolge

1. Abfrage Stichplattenschieber montieren (📖 S. 5).
2. **Abfrage Stichplattenschieber anschließen.**
3. Funktionsfähigkeit prüfen (📖 S. 15).



Information

Falls der Adapter (Teile-Nr. **0867 592224**) an der Maschine noch nicht vorhanden ist, muss dieser als erstes montiert werden.

Die Steckverbindung **X6 (IN)** der Platine muss **IMMER** mit dem Maschinenverteiler verbunden werden. Die Leitung dafür gehört zum Lieferumfang.

Je nach Typ des Maschinenvertailers müssen die Steckverbindung und die Einstellung festgelegt werden:

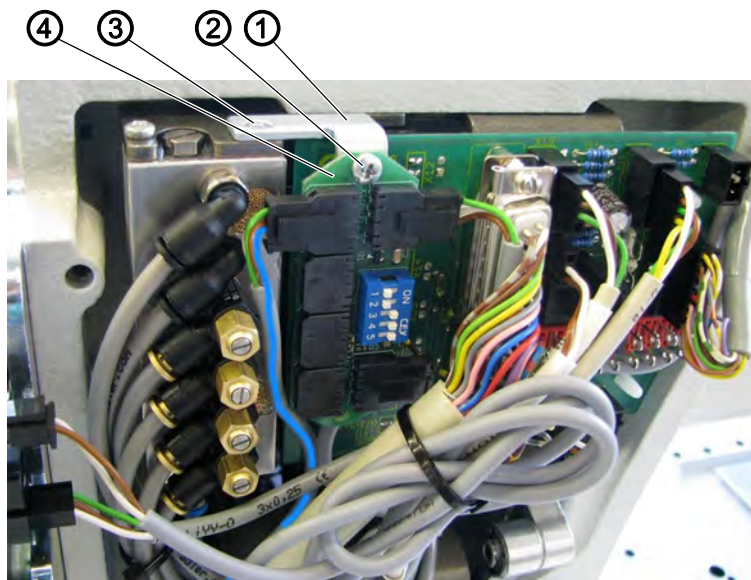
Maschinenverteiler	Stecker	Bemerkung
9850 688001 (DA178)	X15	J1 muss geöffnet sein (OFF)
9850 867000 (DA174)	X26	J2 muss geöffnet sein (OFF)
9850 867020 (DA289)	X29	S2 muss geöffnet sein (OFF)
9850 838000 (DA199)	X23	S2 im Position 1-OFF; 2-ON; 3-OFF



So schließen Sie die Abfrage Stichplattenschieber an:

Platine montieren (falls bei CLASSIC-Maschinen noch nicht vorhanden)

Abb. 11: Abfrage Stichplattenschieber anschließen (1)



(1) - Winkel

(2) - Schraube

(3) - Schraube

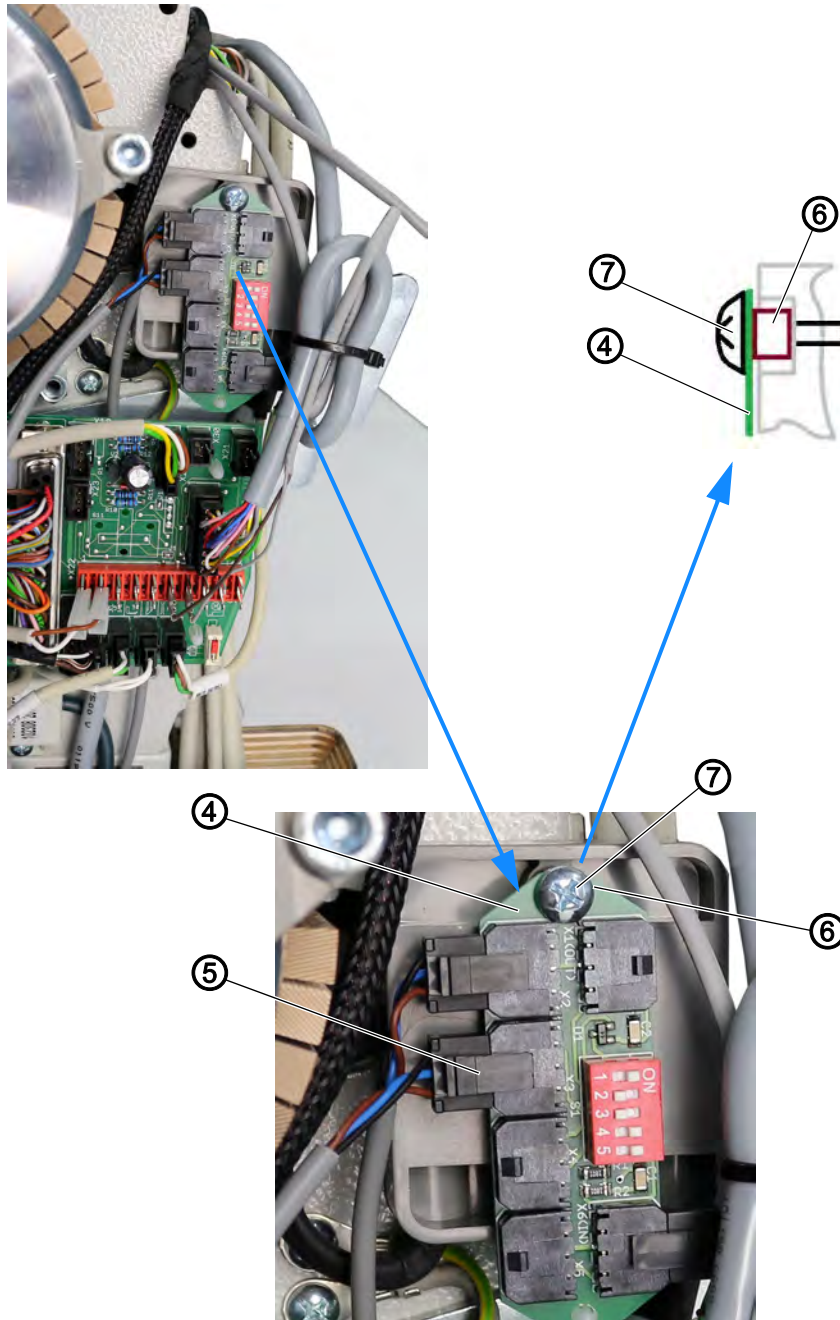
(4) - Platine



1. Schraube (3) lösen.
2. Winkel (1) mithilfe von Schraube (3) wie abgebildet festschrauben.
3. Platine (4) mit Schraube (2) am Winkel (1) festschrauben.

Platine montieren (falls bei PREMIUM-Maschinen noch nicht vorhanden)

Abb. 12: Abfrage Stichplattenschieber anschließen (2)



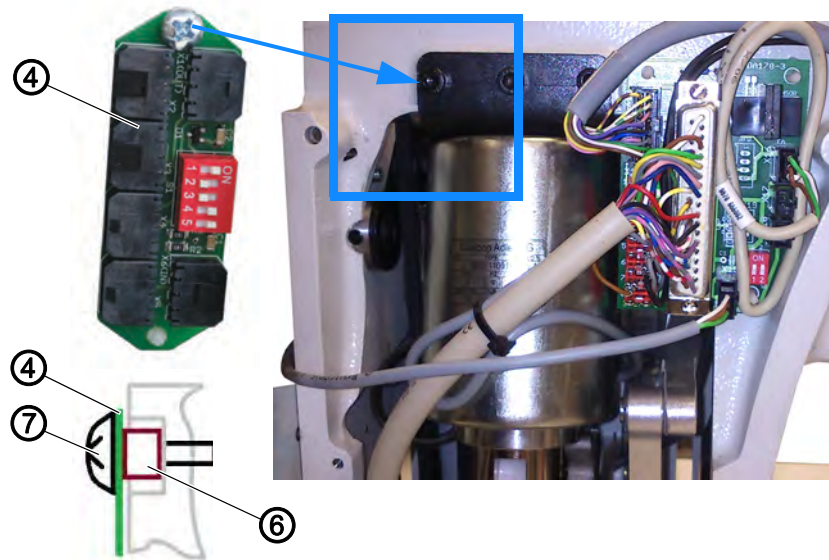
- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| (4) - Platine | (6) - Buchse (nicht sichtbar) |
| (5) - Stecker (der Abfrage-Leitung) | (7) - Schraube |



4. Buchse (6) am Kunststoff-Gehäuse (hinter der seitlichen Abdeckung und neben dem Nähmotor) positionieren.
5. Platine (4) darüber positionieren.
6. Platine (4) mit Schraube (7) und Buchse (6) durch das Kunststoff-Gehäuse festschrauben.

Platine montieren (falls bei Schuhmaschinen noch nicht vorhanden)

Abb. 13: Abfrage Stichplattenschieber anschließen (3)



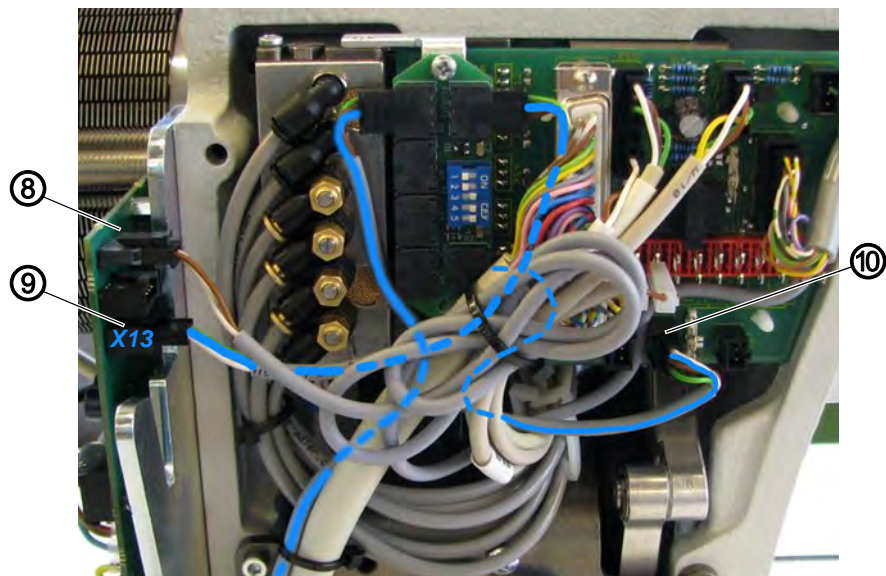
(4) - Platine



7. Platine (4) mit Buchse (6) und Schraube (7) oben links an der Rückseite des Maschinenarms montieren.

Abfrage Stichplattenschieber anschließen

Abb. 14: Abfrage Stichplattenschieber anschließen (4)

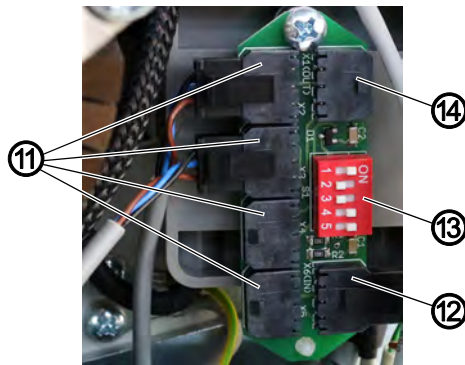


(8) - Platine

(9) - Steckverbindung X13

(10) - Steckplatz am Maschinenverteiler

Abb. 15: Abfrage Stichplattenschieber anschließen (5)



(11) - Steckverbindung **X2-X5**
(12) - Steckverbindung **X6 (IN)**

(13) - DIP-Schalter 1-5
(14) - Steckverbindung **X1**



8. Leitung der Abfrage Stichplattenschieber an einem beliebigen freien Steckplatz **X2/X3/X4/X5** (11) anschließen.
9. Entsprechenden Steckplatz am Maschinenverteiler (je nach Maschine) mit Steckverbindung **X6** (12) verbinden.
10. Wenn die Platine (8) an der Maschine montiert ist, Steckverbindung **X13** (9) mit Steckverbindung **X1** (14) verbinden.
11. Alle DIP-Schalter (13), deren zugehörige Steckplätze **X1-X5** NICHT belegt sind, auf Position **ON** stellen.



Information

Position **ON** bei den DIP-Schaltern bedeutet, dass keine Abfrage am entsprechenden Steckplatz angeschlossen ist oder dass die Funktion der jeweiligen Abfrage ausgeschaltet ist.

- ↪ Im Beispiel der Abbildung oben **MÜSSEN** die DIP-Schalter (13) in folgender Position stehen:
 - DIP-Schalter **1: ON**
 - DIP-Schalter **2: OFF**
 - DIP-Schalter **3: OFF**
 - DIP-Schalter **4: ON**
 - DIP-Schalter **5: ON**
- ↪ Die Abfrage Nadel-Abdeckung ist erfolgreich montiert und angeschlossen.

Prüfen Sie jetzt die Funktionsfähigkeit der Abfrage Stichplattenschieber (📖 S. 15).

4 Funktionsfähigkeit prüfen



Reihenfolge

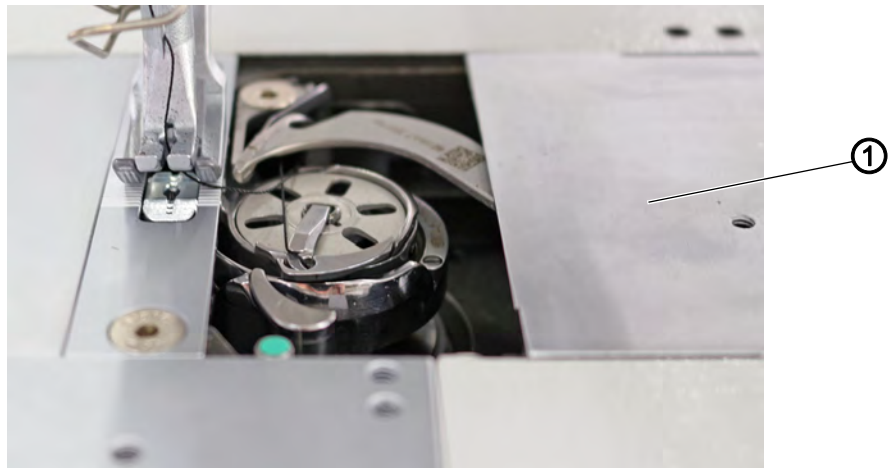
1. Abfrage Stichplattenschieber montieren (📖 S. 5).
2. Abfrage Stichplattenschieber anschließen (📖 S. 10).
3. **Funktionsfähigkeit prüfen.**



So prüfen Sie die Funktionsfähigkeit der Abfrage Stichplattenschieber:

1. Maschine an das Stromnetz anschließen.
2. Hauptschalter (2) an der Steuerung auf Position **1** stellen.
- ↪ Die Maschine ist betriebsbereit.

Abb. 16: Funktionsfähigkeit prüfen



(1) - Stichplattenschieber



3. Stichplattenschieber (1) öffnen.
- ↪ Die Maschine ist jetzt gesperrt und näht nicht.
Im Display des jeweiligen Bedienfelds erscheint folgende Meldung:
 - CLASSIC-Maschinen: 3109 (Laufsperre)
 - PREMIUM-Maschinen: *Service Stopp 9922*
 Sie haben die Abfrage Stichplattenschieber erfolgreich eingerichtet.



DÜRKOPP ADLER AG
Potsdamer Str. 190
33719 Bielefeld, Germany
Germany
Phone: +49 (0) 521 925 00
E-Mail: service@duerkopp-adler.com
www.duerkopp-adler.com